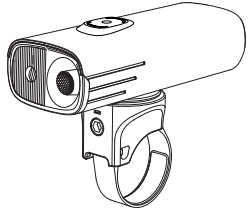


CTM



D:AMP 1600 USER MANUAL

EN

OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL PAIRING:

*Before using the remote control, please remove the insulating spacer and reinstall the battery. Turn on the light, press and hold the "○/□" buttons on the remote for about 10 seconds until the indicator alternately flashes blue to enter pairing mode. Then, close the remote to the light until the indicators on the remote and light unit are constantly blue for 2 seconds, confirming a successful pairing.

REMOTE CONTROL OPERATION:

ON/OFF: Press and hold the "○/□" button for 1 second
ADJUST BRIGHTNESS: Click the "○" button
CHANGE MODE: Double click the "○" button
FLASH MODE: Double click the "□" button

FULL OUTPUT MODE (1600LM): Click the "□" button to go into Full Output Mode and click the "○/□" button to return to the previous mode.
*The remote control will enter sleep mode if the light is turned off for 48 hours without any operation. Click the light's button to activate it or long-press the light's button to turn it on, and the remote control can work normally.

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

APPARAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE:

*Avant d'utiliser la télécommande, veuillez retirer le joint isolant et réinstaller la batterie. Allumez la lumière, appuyez sur les boutons "○/□" de la télécommande et maintenez-les enfoncés pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que l'indicateur clignote en bleu en alternance pour entrer dans le mode d'appariement. Ensuite, rapprochez la télécommande du phare jusqu'à ce que les voyants de la télécommande et de l'unité d'éclairage soient constamment bleus pendant 2 secondes, confirmant un jumelage réussi.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE:

MARCHE/ARRÊT: Appuyez sur le bouton "○/□" pendant 1 seconde et maintenez-le enfoncé
RÉGLER LA LUMINOSITÉ: Cliquez sur le bouton "○"
CHANGEMENT DE MODE: Cliquez deux fois sur le bouton "○"
MODE FLASH: Cliquez deux fois sur le bouton "□"
MODE PLEINE PUISSANCE (1600LM): Cliquez sur le bouton "□" pour passer en mode pleine puissance et cliquez sur le bouton "○/□" pour revenir au mode précédent.
*La télécommande passera en mode veille si la lumière est restée éteinte pendant 48 heures sans aucune opération. Cliquez sur le bouton de la lumière pour l'activer ou appuyez longuement sur son bouton pour l'allumer, et la télécommande pourra alors fonctionner normalement.

DE

BEDIENHINWEISE

KOPPLUNG DER FERNBEDIENUNG:

*Vor der Benutzung der Fernbedienung, entfernen Sie bitte die Isolierfolie und setzen Sie die Batterie wieder ein. Schalten Sie das Licht ein und halten Sie die Tasten „○/□“ auf der Fernbedienung für ca. 10 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige abwechselnd blau blinkt und in den Kopplungsmodus wechselt. Halten Sie daraufhin die Fernbedienung nahe an die Stirnlampe, bis die Anzeigen auf der Fernbedienung und der Leuchteinheit 2 Sekunden konstant blau aufleuchten zur Bestätigung der erfolgreichen Kopplung.

BEDIENUNG DER FERNBEDIENUNG:

EIN/AUS: Halten Sie die Taste „○/□“ für 1 Sekunde gedrückt
EINSTELLEN DER HELLGHEIT: Klicken Sie auf die Taste „○“
UMSCHALTEN DES MODUS: Doppelklicken Sie auf die Taste „○“
BLINKLICHT-MODUS: Doppelklicken Sie auf die Taste „□“
VOLLER LICHTLEISTUNGSMODUS (1600LM): Klicken Sie auf die „□“-Taste, um in den Modus volle Lichtleistung zu wechseln und klicken Sie auf die „○/□“-Taste, um in den vorherigen Modus zurückzukehren.

*Die Fernbedienung wechselt in den Ruhemodus, falls das Licht für 48 Stunden nicht bedient wird. Klicken Sie auf die Taste des Lichts, um es zu aktivieren bzw. halten Sie die Taste gedrückt, um es einzuschalten. Die Fernbedienung funktioniert dann wieder normal.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

EMPAQUEAMIENTO DEL CONTROL REMOTO:

*Antes de usar el control remoto, retire el espaciador de aislamiento y vuelva a colocar la batería.

Para ingresar al modo de emparejamiento, encienda la luz, mantenga presionados los botones "○/□" en el control remoto durante unos 10 segundos hasta que el indicador parpadee alternativamente en azul. Luego, acerque el control remoto al faro hasta que los indicadores del control remoto y la unidad de luz estén fijos en azul durante 2 segundos. Lo cual confirma un emparejamiento exitoso.

USO DEL CONTROL REMOTO:

ENCENDIDO/APAGADO: Mantenga presionado el botón "○/□" durante 1 segundo

AJUSTE EL BRILLO: Haga clic en el botón "○"

CAMBIO DE MODO: Haga doble clic en el botón "○"

MODO DESTELLO: Haga doble clic en el botón "□"

MODO DE SALIDA COMPLETA (1600LM): Haga clic en el botón "□" para acceder al Modo de salida completa y haga clic en el botón "○/□" para volver al modo anterior.

*El control remoto ingresará al modo de suspensión si la luz se apaga y no realiza ninguna operación durante 48 horas. Haga clic en el botón de la luz para activarla o mantenga presionado el botón de la luz para encenderla, tras lo cual el control remoto podrá funcionar con normalidad.

WARNING/WARNUNG/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

EN: To prevent inadvertent switching on, please keep the light unit in lockout mode before transport or storage.

FR: Afin d'éviter toute mise en marche intempestive, le dispositif d'éclairage doit être verrouillé avant d'être transporté ou stocké.

DE: Um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, sollten Sie die Leuchte vor dem Transport oder der Lagerung in den Sperrmodus versetzen.

ES: Para evitar encendidos involuntarios, mantenga la unidad luminosa en modo de bloqueo antes de transportarla o guardarla.



HEADLIGHT BUTTON INSTRUCTIONS:

ON/OFF: Press and hold the button to turn the light on / off. The default output is the last mode when turned off.

ADJUST BRIGHTNESS: Click the "○" button to increase the brightness, and click the "□" button to decrease the brightness.

CHANGE MODE: Double click the button to change between floodlight mode and hybrid mode.

LOCKOUT: When the light is off, press and hold the button for 3 seconds to enter lockout mode. (In lockout mode, the light will not light up and the indicator flashes red quickly)

UNLOCK: In lockout mode, press and hold the button for 3 seconds to unlock the light.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE BOUTON DU PHARE:

MARCHE/ARRÊT: Appuyez et maintenez l'interrupteur pour allumer/éteindre le feu, la sortie par défaut est le dernier mode lorsque celui-ci est éteint.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ: Cliquez sur le bouton "○" pour augmenter la luminosité et sur le bouton "□" pour la diminuer.

CHANGEMENT DE MODE: Cliquez deux fois sur le bouton pour basculer entre le mode projecteur et le mode hybride.

VERROUILLAGE: Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour passer en mode verrouillage. (En mode verrouillage, la lumière ne s'allume pas et l'indicateur clignote rapidement en rouge).

DÉVERROUILLAGE: En mode verrouillage, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour déverrouiller la lampe.

ANWEISUNGEN FÜR DIE TASTE „VORDRLICHT“:

EIN/AUS: Halten Sie den Schalter gedrückt, um das Licht ein- und auszuschalten; der Standardbetrieb entspricht dem letzte Betriebsmodus vor dem Ausschalten.

EINSTELLEN DER HELLGHEIT: Klicken Sie auf die „○“-Taste, um die Helligkeit zu erhöhen und auf die „□“-Taste, um sie zu verringern.

MODUS UMSCHALTEN: Doppelklicken Sie auf die Taste, um zwischen Schweinwerferlicht- und Hybrid-Modus umzuschalten.

SPERREN: Halten Sie bei ausgeschaltetem Licht die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Sperrmodus zu aktivieren (im Sperrmodus wird das Licht nicht aufleuchten und die Kontrollanzeige blinkt schnell rot).

ENTSPERREN: Halten Sie im Sperrmodus die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Sperrmodus des Lichts zu deaktivieren.

INSTRUCCIONES DEL BOTÓN DEL FARO:

ENCENDIDO/APAGADO: Mantenga presionado el interruptor para encender/apagar la luz, la salida predeterminada será el último modo utilizado al apagar.

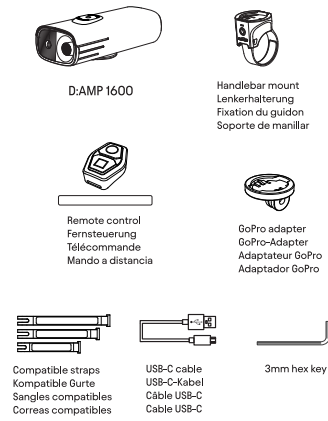
AJUSTE DE BRILLO: Haga clic en el botón "○" para aumentar el brillo, y haga clic en el botón "□" para reducirlo.

CAMBIO DE MODO: Haga doble clic en el botón para alternar entre el modo reflector y el modo híbrido.

BLOQUEO: Mientras la luz está encendida, mantenga presionado el botón por 3 segundos para ingresar al modo de bloqueo. (Bajo el modo de bloqueo, la luz no se encenderá y el indicador parpadea rápidamente en rojo)

DESbloqueo: Bajo el modo de bloqueo, mantenga presionado el botón por 3 segundos para desbloquear la luz.

IN THE BOX



OUTPUT / RUNTIME

MODE	LOW	200LM	10h
	FLOODLIGHT MODE	MEDIUM	400LM
	HIGH	800LM	3h
HYBRID MODE	LOW	400LM	4.5h
	MEDIUM	800LM	3h
	HIGH	1600LM	1.5h
FLASH MODE	DAY FLASH	0-1600LM	12h
	NIGHT FLASH	400-1600LM	2.5h

SORTIE / TEMPS DE MARCHÉ

MODE	FAIBLE	200LM	10h
	PROJECTEUR	MOYEN	400LM
	ÉLEVÉ	800LM	3h
MODE HYBRIDE	FAIBLE	400LM	4,5h
	MOYEN	800LM	3h
	ÉLEVÉ	1600LM	1,5h
MODE FLASH	FLASH DE JOUR	0-1600LM	12h
	FLASH DE NUIT	400-1600LM	2,5h

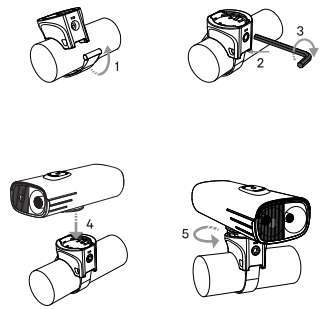
LEISTUNG / AKKULAUFZEIT

SCHWEINWERFERLICHT-MODUS	SCHWACH	200LM	10h
		MITTEL	400LM
	STARK	800LM	3h
HYBRID-MODUS	SCHWACH	400LM	4,5h
	MITTEL	800LM	3h
	STARK	1600LM	1,5h
BLINKLICHT-MODUS	TAGESBLINKLICHT	0-1600LM	12h
	NACHT-BLINKEN	400-1600LM	2,5h

SALIDA / DURACIÓN

MODO REFLECTOR	BAJA	200LM	10h
	MEDIA	400LM	4,5h
	ALTA	800LM	3h
MODO HÍBRIDO	BAJA	400LM	4,5h
	MEDIA	800LM	3h
	ALTA	1600LM	1,5h
MODO PARPADEO	PARPADEO DE DÍA	0-1600LM	12h
	DESTELLO NOCTURNO	400-1600LM	2,5h

HOW TO INSTALL



*All data are measured in accordance with ANSI/NEMA FL1-2009. The test was conducted at a temperature of 25°C and a wind speed of 25 km/h. The runtime may vary depending on external temperature and ventilation conditions, and these deviations may affect the result of testing.

CHARGING / BATTERY INDICATOR

When the light is off, click the power button to display the remaining battery level for 3 seconds.

RAY 1600B 3.5 hrs (5V 2A)

BATTERY INDICATOR
21%-100%: Constant green
11%-20%: Constant red
0%-10%: Flashing red
Charging: Flashing red
Fully charged: Constant green

Press the "○/□" button on the remote control to display the remaining battery level of the light unit.
100%-21%: Green
20%-11%: Red
10%-1%: Flashing red

* Toutes les mesures de performance sont conformes à la norme ANSI/NEMA FL1-2009. Les tests sont effectués en intérieur et sous une température ambiante de 25 degrés Celsius avec un vent de 25 KM/H. Le temps de fonctionnement peut varier en fonction de la température extérieure et des conditions de ventilation, et ces facteurs peuvent affecter les résultats des tests.

CHARGEMENT / INDICATEUR D'ALIMENTATION

Lorsque le voyant est éteint, cliquez sur le bouton d'alimentation pour activer le voyant de la batterie pendant 3 secondes.

RAY 1600B 3.5 heures (5V 2A)

INDICATEUR D'ALIMENTATION
21%-100%: Vert constamment
11%-20%: Rouge constamment
0%-10%: Rouge clignotant
Chargement: Rouge clignotant
Charge complète: Vert constamment

Appuyez sur le bouton "○/□" de la télécommande pour afficher le niveau de charge restant de la batterie de l'unité d'éclairage.
100%-21%: Vert constamment
20%-11%: Rouge constamment
10%-1%: Rouge clignotant

* Alle Leistungsmessungen entsprechen der Norm ANSI/NEMA FL1-2009. Die Tests wurden in Innenräumen bei einer Raumtemperatur von 25 Grad Celsius und einer Windgeschwindigkeit von 25 km/Std. durchgeführt. Die Akkulaufzeit kann je nach Außentemperatur und Belüftungsbedingungen variieren. Diese Abweichungen könnten die Testergebnisse beeinflussen.

AUFLADEN / AKKUSTANDSANZEIGE

Bei ausgeschaltetem Licht, drücken Sie auf den Stromscharter, um die Akkuanzeige für 3 Sekunden zu aktivieren.

RAY 1600B 3,5 Stunden (5 V, 2 A)

AKKUSTANDSANZEIGE
21%-100%: Leuchtet konstant grün
11%-20%: Leuchtet konstant rot
0%-10%: Blinkt rot
Wird geladen: Blinkt rot
Vollständig aufgeladen: Leuchtet konstant grün

Drücken Sie die Taste „○/□“ auf der Fernbedienung, um den verbleibenden Akkustand der Leuchteinheit anzuzeigen.
100%-21%: Leuchtet konstant grün
20%-11%: Leuchtet konstant rot
10%-1%: Blinkt rot

* Todas las mediciones de rendimiento se han realizado en conformidad con el Estándar ANSI-NEMA FL1-2009. Las pruebas se realizan en interiores con una temperatura ambiente de 25 grados Celsius y un viento de 25 KM/H. La duración podría variar dependiendo de la temperatura externa y las condiciones de ventilación, por lo que estos factores podrían afectar los resultados de las pruebas.

CARGA / INDICADOR DE ENCENDIDO

Cuando la luz está apagada, haga clic en el botón de encendido para activar el indicador de la batería por 3 segundos.

RAY 1600B 3,5 hrs. (5 V 2 A)

INDICADOR DE ENCENDIDO
21%-100%: Verde fija
11%-20%: Roja fija
0%-10%: Parpadea en rojo
Cargando: Parpadea en rojo
Carga finalizada: Verde fija

Presione el botón "○/□" del control remoto para mostrar el nivel restante de batería de la unidad de luz.
100%-21%: Verde fija
20%-11%: Roja fija
10%-1%: Parpadea en rojo